

Werden Sie Mitglied Förderkreis Öcher Schängche e.V.

Wir freuen uns über jedes neue Fördermitglied, welches ein Stück Aachener Kulturgeschichte unterstützen möchte. Schon mit einem Jahresbeitrag von 12 Euro leisten Sie einen wesentlichen Beitrag für den Förderkreis Öcher Schängche e.V.



Wir bedanken uns für Ihre Unterstützung!

Anmeldeformulare erhalten Sie an der Theaterkasse oder über den nebenstehenden QR Code.



Foto: Nina Krüsmann

inside
@Kulturbetrieb



Ein Blick hinter die Kulissen des Öcher Schängche und andere Einrichtungen des Kulturbetriebs.

Schängchen-Hymne

Än vür klatsche ejjen Häng, met der leive Öcher Schäng. Beij de Poppe, jo doe es jet meng, dorop freut sich Jrueß än Kleng. Der Nieres än der Veries, die maache völ Behäi. Tant Hazzor met et Jretche, die schuppt at wier för zwei. Än wenn der Düvel Krippekratz, hön bekluete welt, da roffe vür et Schängche, dat haut em op de Tüll! :Än vür klatsche ejjen Häng, met der leive Öcher Schäng. Bei de Poppe, jo doe es jet meng, dorop freut sich Jrueß än Kleng.:

Text und Melodie von Paul Drießen.

Schängchen als fahrender Musikant

Der Geist vom Lousberg



aachen
macht
kultur

Einakter von Matthias Stevens

**KULTUR
HAUS**
BAROCKFABRIK

Stadtpuppenbühne Öcher Schängche
Künstlerische Leitung: Hanna Birmans
Löhergraben 22,
Kulturhaus Barockfabrik,
D-52064 Aachen
Telefon: +49 (0)241 4327417
puppenbuehne@mail.aachen.de
www.oecherschaengche.de

Eine Einrichtung der
stadt aachen



Eine Einrichtung der
stadt aachen



www.aachen.de/oecherschaengche

Schängchen als fahrender Musikant

Einakter von Matthias Stevens

„Mattschö“ Stevens war nach Kriegsende erst als Spieler und Bühnenbildner und später viele Jahre als künstlerischer Leiter der Puppenbühne tätig.

Es spielen:
Ein Wirt, Jretche – seine Nichte, Schängche und Krippekratz

Schängchen zieht als fahrender Musikant umher, als es Abend wird trifft er vor einem Wirtshaus in Kornelimünster auf Gretchen. Sie arbeitet bei dem Gastwirt, der ihr Onkel ist, als Bedienung. Schängchen bittet diesen um ein Zimmer für die Nacht. Da der Wirt aber keinen Platz hat, schlägt er Schängchen vor, in dem in der Nähe liegenden Schloss zu übernachten, wenn er den Mut hat, es mit dem Teufel aufzunehmen, der dort haust. Ob Schängchen mit dem Teufel fertig wird?



Liedtext Tüürelürelissje:

düster – dunkel	Tüürelürelissje uus Klapperjaaß,
Quetschbüll/Monika – Akkordeon	wovan hat dat Kengche si Hempche esue naaß?
Wietschaff – Wirtshaus	Haue die Schelme va Jonge jedoeel
Leckerjötze – Leckerei	Haue dat Kengche net pesse losse jooeel!
Stadthauswöet – Hochdeutsch	Tüürelürelissje uus Klapperjaaß
Zapperdiblö – Verflucht!	wovan hat dat Kengche si Hempche esue naaß?
Bösch – Wald	
Hasepuet – Hasenfuß, Feigling	
futt – weg	
Düvel – Teufel	
Knuvvele – Hand, Finger	

Der Geist vom Lousberg

Einakter von Matthias Stevens

Es spielen:
Schängche, Jretche, der Geist, eine Hexe, ein Drache, eine Maus

Ein Geist lebt in einer Höhle auf dem Lousberg. Er wartet nur darauf, dass ihm ein Mensch über den Weg läuft. Es ergibt sich nun, dass Gretchen den Geist trifft und dieser etwas Böses im Schilde führt. Gretchen ist arm und lässt sich daher verführen, als ihr der Geist einen Schatz verspricht. Mit einem Zauberspruch verwandelt er Gretchen in eine kleine Maus – zum Spielen für seine Geisterkatze. Da diese Verwandlung so gut geklappt hat, will er den Zauberspruch auch an Schängchen ausprobieren. Hierbei soll ihm eine Hexe und ihr Drache helfen. Aber mit Schängche ist er an den Falschen geraten. Schängchen besiegt die Hexe und den Drachen und natürlich auch den Geist. Und mit eurer Hilfe wird er auch das Gretchen zurückverwandeln!



Liedtext: Vür sönd allemoele Öcher Jonge

Sösse Weck – (süßes) Weißbrot	Vür sönd allemoele Öcher Jonge, weä jät wel, deä ka jo komme.
Botteramme – Butterbrot	Heiderassassa, falderallala,
Jeräms – Gespenst	Stecke än Jewehre met ene Wissquaaß draa.
Honger – Hunger	Laderitschomdeij, nohjene Paaß ereen,
Muus – Maus	laderitschom-ritschom-ritschom-ritschomdeij, juchhejj!
heusch – leise, still	Laderitschomdeij, nohjene Paaß ereen,
Heusch e kitze – immer langsam	laderitschom-ritschom-ritschom-ritschomdeij, juchhejj!
Drache = Bahkauv	
Au Kazau! – streitsüchtige Person	